

# OWNER'S MANUAL

## INSTANT POWER™ Jump Starter & DC Power Source

THIS PRODUCT HAS A SEALED LEAD-ACID BATTERY INSIDE THAT SHOULD BE KEPT AT FULL CHARGE FOR LONGER LIFE. RECHARGE WHEN FIRST RECEIVED (EVEN IF GREEN CHARGED LED GLOWS), AFTER EACH USE AND EVERY 3 MONTHS.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Save these instructions

#### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Someone should be within range of your voice or close enough to come to your aid when you are working near a lead-acid battery.

Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts skin, clothing, or eyes. If acid enters the eye area, rinse with cold water for at least 10 minutes and get medical help immediately.

Do not smoke, or use matches or cigarette lighter, or allow any spark or flame near the battery or engine.

Never operate the power source unit if it has damaged lead wire or clamps. Have the lead wire replaced by a qualified technician.

Do not permit internal battery to freeze. Never charge a frozen battery.

#### HANDLING WARNING

**WARNING:** Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with this product, may expose you to lead, a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. *Wash hands after handling.*

#### OPERATING INSTRUCTIONS

**Warning:** Failure to follow instructions may cause damage or an explosion. Read entire instruction manual before use.

1. Turn ignition off before making cable connections.
2. Keep clear of fan blades, belts, pulleys and other parts that may cause injury.
3. Never allow clamps to touch together or to contact the same piece of metal to prevent sparking.
4. Use in a well-ventilated area.
5. Clamp the red clamp (+) to the positive terminal of the battery. (For a negative grounded system.)
6. Clamp the black clamp (-) to an unpainted and unmoving part of the chassis or engine block.
7. You can now crank the engine. If the engine does not start within 5-8 seconds, stop and wait at least 1 minute before attempting to start vehicle again.
8. After the engine starts, first disconnect the black clamp and then the red clamp in that order. Store the clamps on the ears located on the back of the case.
9. Recharge the product as soon as possible after use.

#### LED INDICATORS

There are 4 LED internal battery status indicator lights. Press the BATTERY STATUS button on the front of the IPD-1000 to determine the internal battery power.

**Note:** Numbers 1–3 below indicate charge level when not connected to AC power source or placed in docking station cradle.

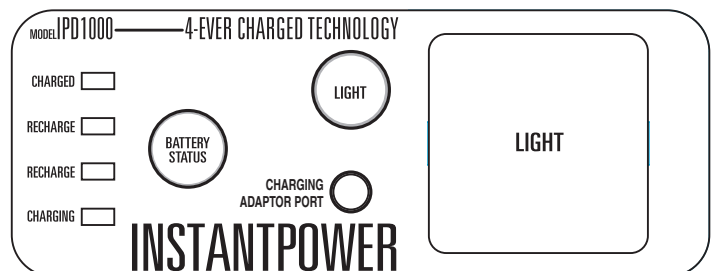
1. The green CHARGED LED indicates the internal battery is fully charged.
2. The yellow RECHARGE LED indicates a 50 to 75% charge. The IPD-1000 may be used but should be recharged as soon as possible.
3. The red RECHARGE LED indicates a 50% or less charge; immediately recharge the IPD-1000.
4. The red CHARGING LED indicates the IPD-1000 is charging (connected to AC power source or placed in docking station cradle). At full charge, the green CHARGED LED will light.

#### CHARGING OF INTERNAL BATTERY

After removing the IPD-1000 from the carton, charge it overnight before using even if the green CHARGED LED glows.

1. To charge, plug wall charger adaptor into the CHARGING ADAPTOR PORT on the front of the device or in the IPD-1000 docking station cradle.
2. Plug the wall charger into a 120V AC electrical wall outlet. The red CHARGING LED will glow indicating there is power to the docking station cradle or unit.
3. The CHARGED LED will glow green when the battery has reached full charge. This could take up to 24 hours on some charges due to age and condition of the battery. The charger will automatically drop into a float mode and maintain the battery at full charge without damaging battery.

**WARNING:** Keep moisture, flammable materials and metal away for the cradle/tray. The metal contacts are electrically live and may spark when in use.



#### MULTI-PURPOSE POWER SUPPLY

The IPD-1000 is a power source for all 12 volt DC accessories equipped with a 12 volt accessory plug. Make sure the device to be powered is OFF before inserting 12 volt accessory plug into 12 volt accessory outlet located on right side. The DC socket has a 15 amp automatic overload protection circuit breaker. The breaker will automatically reset after an overload occurs.

### 12 VOLT DC POWER SOURCE CHART

Appliance Type	Estimated Wattage	Estimated Time
Cell Phones	4 Watts	15 Hours
Fluorescent Lights	4 Watts	15 Hours
Radios, Fans	9 Watts	11 Hours
Depth Finders	9 Watts	11 Hours
Camcorders, VCRs, Spot Lights	15 Watts	6 Hours
Electrical Tools, Bilge Pumps	24 Watts	4 Hours
Electrical Coolers	48 Watts	1.5 Hours
Car Vacuum, Air Compressors	80 Watts	45 Minutes

When the IPD-1000 is used with an inverter, it can operate appliances normally powered by 120V AC. (You must purchase the inverter separately. It is not included.)

### 120 VOLT AC POWER SOURCE CHART

Appliance Type	Estimated Wattage	Estimated Time
Spot Lights, VCRs Sump Pumps	100 Watts	45 Minutes
Faxes, TVs, Small Power Tools	150 Watts	35 Minutes

**Note:** Estimated time is conservatively reported. Actual time may vary. Times are based on the product having a full charge. Requires the use of an inverter that is not included.

### USING THE SPOTLIGHT

The spotlight is located on the front of the IPD-1000. The spotlight can be turned ON and OFF by pressing the LIGHT button.

### STORAGE

The product can be stored in any position. To prevent accidental arcing, always keep the clamps located on the back of IPD-1000 ears when not using it to jump start a vehicle. All batteries are affected by temperature. The ideal storage temperature is at 70 degrees Fahrenheit. Performance varies based on battery temperature conditions.

### LIMITED WARRANTY

Schumacher Electric Corporation warrants your unit to be free from defects in material and workmanship, excepting abuse or misuse, for a period of one year from the date of sale to the original user or consumer purchaser. If your unit fails or malfunctions within the first 30 days of the warranty, we will replace it with a new unit. If your unit malfunctions or fails within the 12 month warranty period because of a defect in material or workmanship, we will repair without charge.

The internal battery, excluding units with swollen batteries or melted battery terminals, carries a 90-day warranty from the date of purchase. Proof of purchase required. All battery replacements will be at the sole discretion of the manufacturer or his designated agents.

This warranty is in lieu of all other express warranties. The duration of any implied warranty, including but not limited to any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, made in respect to your unit is limited to the period of the express warranty set forth above.

*For warranty service, return your product, with proof of purchase, to the factory or a designated agent: Schumacher Electric Corporation Warranty Service Department, 1025 E. Thompson Street, PO Box 280, Hoopeston, IL 60942. Phone 1-800-621-5485, Customer Service hours: 7 AM to 4 PM CST.*

*You will be responsible for all insurance and freight or other transportation charges to the factory or point of repair. We will return your unit freight prepaid if repair is covered under warranty. Your unit should be properly packed to avoid damage in transit, since we will not be responsible for any such damage.*

*In no event shall Schumacher Electric Corporation be liable for consequential or incidental damages. Some states do not allow limitations on the length of the implied warranty or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.*



CONTAINS SEALED NON-SPILLABLE LEAD-ACID BATTERY. MUST BE DISPOSED OF PROPERLY.

WARNING: Possible explosion hazard. Contact with battery acid may cause severe burns and blindness. Keep out of reach of children.



Schumacher Electric Corporation  
801 Business Center Drive, Mount Prospect, IL 60056-2179

Send Warranty Product Repairs to: Schumacher Electric Corporation,  
1025 East Thompson, Hoopeston, IL 60942-0280.  
Call Customer Service if you have questions: 1-800-621-5485.

# MANUAL DEL DUEÑO

## INSTANT POWER™ Arranque Inmediato y Fuente de Potencia CC

ESTE PRODUCTO TIENE ADENTRO UNA BATERÍA SELLADA DE PLOMO-ÁCIDO QUE DEBE MANTENERSE A PLENA CARGA PARA ASEGURAR VIDA MÁS LARGA. RECÁRGUELO AL RECIBIRLO (AÚN SI ESTÁ ENCENDIDA LA LUZ VERDE), DESPUÉS DE CADA USO Y CADA 3 MESES

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Guarde estas instrucciones

#### IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Alguien debe estar dentro del alcance de su voz o lo suficientemente cerca para venir en su ayuda cuando usted trabaja cerca de una batería de plomo-ácido.

Tenga cerca bastante agua fresca y jabón en caso que el ácido de la batería haga contacto con la piel, la ropa o los ojos. Si ácido entra en los ojos, enjuáguelos con agua fría durante por lo menos 10 minutos y consiga ayuda médica inmediatamente.

No fume, ni use fósforos o encendedores, ni permita que haya chispa o llama cerca de la batería o del motor.

Nunca use la fuente de potencia si el cable o las pinzas han sufrido daños. Haga que un técnico calificado reemplace el cable.

No deje que la batería interna se congele. Nunca cargue una batería congelada.

#### ADVERTENCIA SOBRE MANEJO

**ADVERTENCIA:** El manejo del cordón en este producto o los cordones asociados con accesorios vendidos con este producto, puede exponerle al plomo, un producto químico conocido en el estado de California como causa de cáncer y defectos de nacimiento u otro daño reproductivo. **Lávese las manos después de manejarlo.**

#### INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

**Advertencia:** El no seguir las instrucciones puede causar daño o explosión. Lee el manual de instrucciones entero antes de usar.

1. Apague la ignición antes de conectar los cables.
2. Manténgase alejado de aspas de ventilador, correas, poleas y otras partes que pudieran causar lesiones.
3. Nunca permita que las pinzas se toquen una a otra o hagan contacto con la misma pieza de metal para prevenir chispas.
4. Use en un área bien ventilada.
5. Conecte la pinza roja (+) a la terminal positiva de la batería. (Para sistema negativo a tierra.)
6. Conecte la pinza negra a una parte sin pintar e inmóvil del chasis o del bloque del motor.
7. Usted puede ahora arrancar el motor. Si el motor no enciende dentro de 5 a 8 segundos, deténgase y espere por lo menos 1 minuto antes de intentar encender el vehículo de nuevo.
8. Después de que el motor encienda, desconecte primero la pinza negra y luego la pinza roja, en ese orden. Guarde las pinzas en las orejas ubicadas en la parte de atrás del estuche.
9. Recargue el producto tan pronto como sea posible después de usarlo.

#### INDICADORES LED

Hay 4 luces LED indicadoras del estado de la batería interna. Presione el botón de BATTERY STATUS enfrente del IPD-1000 para determinar la energía de la batería interna.

**Nota:** Los números del 1 al 3 abajo indican el nivel de carga cuando no está conectada a la fuente de energía de CA o en la estación de soporte móvil.

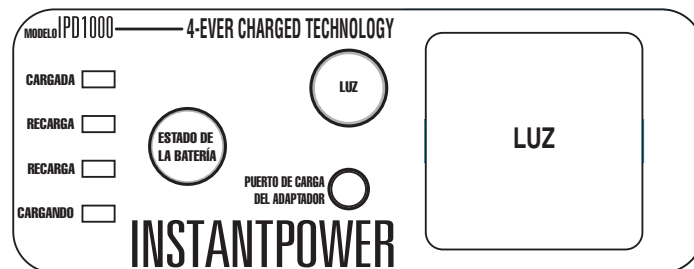
1. La luz LED verde de CHARGED indica que la batería interna está totalmente cargada.
2. La luz LED amarilla de RECHARGE indica una carga entre el 50 y el 75%. Se puede usar el IPD-1000 pero debe recargarse lo más pronto posible.
3. La luz LED roja de RECHARGE indica una carga del 50% o menos; recargue el IPD-1000 inmediatamente.
4. La luz LED roja de CHARGING indica que el IPD-1000 se está cargando (conectado a una fuente de energía AC o colocado en la estación de soporte móvil). Al llegar a carga completa, la luz LED verde de CHARGED se encenderá.

#### PARA CARGAR LA BATERÍA INTERNA

Después de sacar el IPD-1000 del cartón, cárguelo durante la noche antes de usar, aún cuando brille el LED verde de "CHARGED".

1. Para cargar conecte el adaptador de cargador de pared en el CHARGING ADAPTOR PORT en el frente del dispositivo o en la estación de soporte móvil del IPD-1000.
2. Enchufe el cargador de pared en un tomacorriente de 120V CA. La luz LED roja "CHARGING" brilla para indicar que hay corriente en la estación o unidad de soporte móvil.
3. La luz LED "CHARGED" brilla en verde cuando la batería esté a plena carga. Esto puede durar hasta 24 horas en algunas cargas debido a la edad y la condición de la batería. El cargador se baja automáticamente en un "float mode" (modo flotante) y mantiene la batería a plena carga sin dañar la batería.

**ADVERTENCIA:** Mantenga la humedad, materiales inflamables y metales lejos del soporte móvil/placa. Los contactos metálicos tienen corriente viva y pueden hacer chispas cuando se están usando.



#### SUMINISTRO DE CORRIENTE MULTI-PROPÓSITO

El IPD-1000 es una fuente de corriente para todos los accesorios de 12 voltios de CC equipados con un enchufe accesorio de 12 voltios. Asegúrese de que el dispositivo al que va a pasarse corriente esté OFF (Apagado) antes de insertar el enchufe accesorio en el tomacorriente accesorio de 12 voltios ubicado en el lado derecho. El tomacorriente CC tiene un disyuntor de protección automático de 15 amperios. El disyuntor se restablecerá automáticamente después de que ocurra una sobrecarga.

### CARTA DE FUENTE DE POTENCIA DE 12 VOLTIOS CC

Tipo de Aparato	Vataje Estimado	Tiempo Estimado
Teléfonos Celulares	4 Vatios	15 Horas
Luces Fluorescentes	4 Vatios	15 Horas
Radios, Abanicos	9 Vatios	11 Horas
Detectores de Prof.	9 Vatios	11 Horas
Videocámaras, VCRs, Reflectores	15 Vatios	6 Horas
Herramientas Elec.		
Bombas de Sentina	24 Vatios	4 Horas
Refrigerador Elec.	48 Vatios	1.5 Horas
Aspiradora Autom., Compresores de Aire	80 Vatios	45 Minutos

Al usarse con inversor, puede operar dispositivos normalmente potenciados por 120V CA. (Usted debe comprar el inversor por separado. No está incluido.)

### CARTA DEL FUENTE DE POTENCIA 120 CA

Tipo de Aparato	Vataje Estimado	Tiempo Estimado
Reflectores, VCRs	100 Watts	45 Minutes
Bombas de Sumidero		
Faxes, TVs, Pequeñas Herramientas Eléctricas	150 Watts	35 Minutes

**Nota:** El tiempo estimado se da en forma conservadora. El verdadero tiempo puede variar. Los tiempos se basan en que el producto tenga plena carga. Se requiere uso de un inversor no incluido.

### USO DEL REFLECTOR

El reflector está ubicado en el frente del IPD-1000. El reflector puede ser encendido (ON) y apagado (OFF) presionando el botón LIGHT (LUZ).

### ALMACENAMIENTO

El producto puede guardarse en cualquier posición. Para evitar arco accidental, siempre mantenga las pinzas sobre las orejas ubicadas en la parte de atrás del IPD-1000 cuando no se está usando para arranque inmediato de un vehículo. Toda batería queda afectada por la temperatura. La temperatura ideal de almacenamiento es de 210 C. El rendimiento varía según las condiciones de temperatura de la batería.

### GARANTÍA LIMITADA

Schumacher Electric garantiza que su unidad está libre de defectos en materiales o mano de obra, exceptuando el abuso o mal uso, por el período de un año desde la fecha de venta al usuario original o comprador consumidor. Si su unidad falla o no funciona bien durante los primeros 30 días de la garantía, la reemplazaremos con una unidad nueva. Si su unidad no funciona bien o falla durante el período de la garantía de 12 meses, debido a defecto en materiales o mano de obra, la repararemos gratis.

La batería interna, excluyendo las unidades con baterías hinchadas o terminales de batería derretidas, lleva una garantía de 90 días desde la fecha de compra. Se requiere prueba de compra. Todo reemplazo de batería será a la sola discreción del fabricante o sus agentes designados.

Esta garantía reemplaza toda otra garantía expresa. La duración de cualquier garantía implícita, incluyendo pero no limitada a cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito específico, hecha con respecto a su unidad, se limita al período de garantía declarada arriba.

*Para servicio bajo garantía, devuelva el producto junto con prueba de compra a la fábrica o a un agente designado: Schumacher Electric Corporation Warranty Service Department, 1025 E. Thompson Street, PO Box 280, Hoopston, IL 60942. Tel.1-800-621-5485. Horas de Servicio al Cliente: 7 a.m. a 4 p.m. hora central estándar.*

*Usted será responsable por todo costo de seguro y de carga u otro transporte hasta la fábrica o punto de reparación. Devolveremos su unidad con transporte prepagado si la reparación está cubierta por la garantía. Su unidad debe estar debidamente empacada para evitar daños durante el transporte, puesto que no seremos responsables por ningún daño tal.*

*Bajo ninguna circunstancia Schumacher Electric Corporation será responsable por daños consecuentes o incidentales. Algunos estados no permiten limitaciones en el período de la garantía limitada o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores quizás no se apliquen a usted. Esta garantía le concede derechos legales específicos y usted puede también tener otros derechos que varían de estado en estado.*



CONTIENE BATERÍA DE PLOMO-ÁCIDO SELLADA Y NO DERRAMABLE, QUE TIENE QUE DESECHARSE EN FORMA DEBIDA.

ADVERTENCIA: Posible peligro de explosión. El contacto con el ácido de la batería puede causar quemaduras graves o ceguera. Manténgalo alejado de los niños.



801 Business Center Drive, Mount Prospect, IL 60056-2179

Envíe productos para Reparación bajo Garantía a: Schumacher Electric Corporation,

1025 East Thompson, Hoopston, IL 60942-0280.

Si tiene preguntas, llama a Customer Service: 1-800-621-5485.



# GUIDE DE L'UTILISATEUR

## Aide-démarrage et source d'alimentation

### CC INSTANT POWER™

UNE BATTERIE SCÉLLÉE, AU PLOMB-ACIDE, EST INCORPORÉE À CE PRODUIT. ON DOIT LA MAINTENIR COMPLÈTEMENT CHARGÉE POUR QU'ELLE DURE PLUS LONGTEMPS. RECHARGEZ-LA DÈS QUE VOUS EN PRENEZ POSSESSION (MÊME SI LE VOYANT VERT « CHARGÉE » EST ALLUMÉ), APRÈS CHAQUE USAGE ET À TOUS LES 3 MOIS.

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Conservez ces instructions

### INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Quelqu'un doit être assez près pour vous venir en aide ou pour entendre vos cris d'appel quand vous travaillez à proximité d'une batterie au plomb-acide.

Ayez beaucoup d'eau fraîche et de savon à la portée de la main au cas où de l'acide de batterie viendrait en contact avec la peau, les vêtements ou les yeux. Si de l'acide vient en contact avec les yeux, rincez-les à l'eau froide pendant au moins 10 minutes et obtenez immédiatement des soins médicaux.

Ne fumez pas, n'utilisez pas d'allumettes ni de briquet à proximité d'une batterie ou d'un moteur et ne permettez pas qu'il y ait des étincelles ou des flammes.

Ne faites jamais fonctionner la source d'alimentation si ses fils électriques ou ses pinces sont endommagés. Demandez à un technicien qualifié de remplacer le fil électrique.

Veillez à ce que la batterie interne ne gèle pas. Ne tentez jamais de recharger une batterie gelée.

### AVERTISSEMENT RELATIF À LA MANIPULATION

**ATTENTION :** La manipulation du cordon de ce produit ou des cordons associés aux accessoires vendus avec ce produit peut vous exposer au plomb, un produit chimique reconnu, par l'État de la Californie, pour causer le cancer ainsi que des anomalies congénitales ou autre dommage génétique. Il faut se laver les mains après la manipulation.

### INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

**Attention :** Le fait de ne pas suivre les instructions peut causer des dommages ou produire une explosion. Lisez le manuel d'instructions en entier avant l'utilisation.

1. Coupez le contact du véhicule avant d'effectuer le raccordement des câbles.
2. Tenez-vous à l'écart des pales de ventilateur, courroies, poulies et de toute pièce posant un risque de blessure.
3. Les pinces ne doivent jamais se toucher ni toucher à la même pièce de métal pour éviter que des étincelles ne se produisent.
4. Utilisez dans un endroit bien aéré.
5. Fixez la pince rouge (+) à la borne positive de la batterie (s'il s'agit d'un système à masse négative.)
6. Fixez la pince noire (-) à une pièce métallique fixe du châssis ou du bloc moteur.
7. Vous pouvez maintenant démarrer le moteur. Si le moteur ne démarre pas dans les 5 à 8 secondes qui suivent, cessez de démarrer et attendez au moins 1 minute avant d'essayer de nouveau.
8. Après le démarrage du moteur, débranchez d'abord la pince noire, puis la pince rouge, dans cet ordre. Rangez les pinces sur les oreilles situées à l'arrière du boîtier.
9. Rechargez l'appareil dès que possible après l'avoir utilisé.

### VOYANTS

Il existe 4 voyants indiquant l'état de la batterie interne. Pour déterminer la puissance de la batterie interne, appuyez sur le bouton ÉTAT DE LA BATTERIE situé sur le devant de l'appareil modèle IPD-1000.

**Remarque :** Les points 1 à 3 ci-dessous indiquent le niveau de charge lorsque l'appareil n'est pas branché dans une source d'alimentation CA ni placé sur le berceau de station de charge.

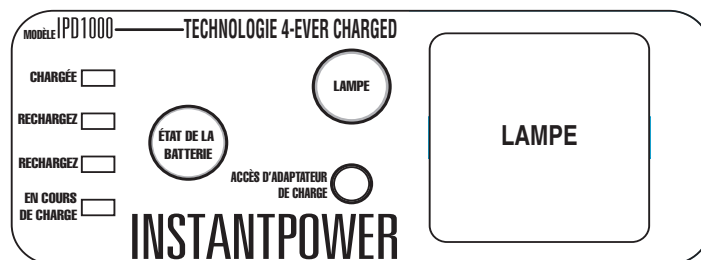
1. Le voyant vert CHARGÉE indique que la batterie interne est entièrement chargée.
2. Le voyant jaune RECHARGEZ indique une charge variant entre 50 et 75 %. On devra recharger l'appareil modèle IPD-1000 dès que possible.
3. Le voyant rouge RECHARGEZ indique que la charge de la batterie interne est de 50 % ou moins ; vous devez alors recharger immédiatement l'appareil modèle IPD-1000.
4. Le voyant rouge EN COURS DE CHARGE indique que l'appareil modèle IPD-1000 se recharge (branché dans une source d'alimentation CA ou placé sur le berceau de station de charge). Lorsqu'il sera complètement chargé, le voyant vert CHARGÉE s'allumera.

### CHARGE DE LA BATTERIE INTERNE

Après avoir sorti l'appareil modèle IPD-1000 de sa boîte, chargez-le durant la nuit avant de l'utiliser, même si le voyant vert CHARGÉE est allumé.

1. Pour charger, branchez l'adaptateur de chargeur mural dans l'ACCÈS D'ADAPTATEUR DE CHARGE à l'avant de l'appareil ou dans le berceau de station de charge de l'appareil modèle IPD-1000.
2. Branchez le chargeur mural dans une prise électrique murale de 120 V CA. Le voyant rouge EN COURS DE CHARGE s'allume alors, indiquant que le berceau de station de charge ou l'appareil est alimenté.
3. Le voyant vert CHARGÉE s'allume lorsque la batterie est complètement chargée. Dans certains cas, la charge durera jusqu'à 24 heures, selon l'âge et l'état de la batterie. Le chargeur passe alors automatiquement en mode d'entretien et il maintient la batterie complètement chargée, sans l'endommager.

**ATTENTION :** Veillez à protéger le berceau/plateau contre l'humidité et à le tenir loin des matières inflammables et du métal. Les contacts de métal sont sous tension et peuvent produire des étincelles lors de l'utilisation.



### SOURCE D'ALIMENTATION À USAGES MULTIPLES

L'appareil modèle IPD-1000 est une source d'alimentation pour tous les accessoires de 12 volts CC qui sont munis d'une fiche d'accessoire de 12 volts. Assurez-vous que l'appareil à alimenter est fermé avant d'insérer la fiche d'accessoire de 12 volts dans la prise d'accessoire de 12 volts située sur le côté droit. La prise CC est dotée d'un disjoncteur automatique de 15 A, pour protection contre les surcharges. Le disjoncteur se réenclenche automatiquement si une surcharge se produit.

**TABLEAU DE LA SOURCE D'ALIMENTATION DE 12 VOLTS CC**

Type d'appareil	Puissance estimée en watts	Durée prévue
Téléphones cellulaires	4 watts	15 heures
Lampes fluorescentes	4 watts	15 heures
Radios, ventilateurs	9 watts	11 heures
Échosondeurs	9 watts	11 heures
Caméscopes, magnétoscopes, projecteurs	15 watts	6 heures
Outils électriques, pompes de cale	24 watts	4 heures
Glacières électriques	48 watts	1.5 heures
Aspirateurs pour voiture, compresseurs d'air	80 watts	45 minutes

Lorsqu'on utilise l'appareil modèle IPD-1000 avec un onduleur, il peut faire fonctionner des appareils qui sont normalement alimentés par du courant alternatif de 120 V. (Vous devez vous procurer un onduleur, vendu séparément. Il n'est pas inclus.)

**TABLEAU DE SOURCE D'ALIMENTATION DE 120 VOLTS CA**

Type d'appareil	Puissance estimée en watts	Durée prévue
Projecteurs, magnétoscopes, pompes de puisard	100 watts	45 minutes
Télécopieurs, téléviseurs, petits outils électriques	150 watts	35 minutes

**Remarque :** Le chiffre indiquant la durée prévue est conservateur. Le temps réel peut varier. Les durées sont calculées à partir d'un appareil entièrement chargé. L'utilisation d'un onduleur, non compris, est requise.

**UTILISATION DU PROJECTEUR**

Le projecteur est situé sur le devant de l'appareil modèle IPD-1000. On l'ouvre et on le ferme en appuyant sur le bouton LAMPE.

**RANGEMENT**

On peut ranger cet appareil dans n'importe quelle position. Pour prévenir un arc accidentel, laissez toujours les pinces sur les oreilles à l'arrière de l'appareil modèle IPD-1000 lorsque vous ne vous servez pas de l'aide-démarrage. La température a un effet sur toutes les batteries. La température idéale de rangement est de 21 °C. La performance varie en fonction de l'état de la batterie.

**GARANTIE LIMITÉE**

Schumacher Electric Corporation garantit que cet appareil est exempt de vices de matériau et de fabrication, sauf en cas d'usage abusif ou impropre, pour une période de un an à compter de la date de vente à l'utilisateur initial ou à l'acheteur consommateur. Si votre appareil fonctionne mal ou fait défaut durant les 30 premiers jours de la garantie, nous le remplacerons par un appareil neuf. Si votre appareil fonctionne mal ou fait défaut durant la période de garantie de 12 mois à la suite d'un vice de matériau ou de fabrication, nous le réparerons sans frais.

La batterie interne, excluant les appareils dont la batterie est gonflée ou les bornes de batteries sont fondues, est couverte par une garantie de 90 jours à compter de la date d'achat. Une preuve d'achat est requise. Les remplacements de batterie se feront au gré du fabricant ou de ses agents désignés.

Cette garantie a préséance sur toute autre garantie expresse. La durée de toute garantie tacite, incluant toute garantie tacite quant au caractère marchand ou à l'adaptation à l'usage faite en rapport avec votre appareil, mais non restreinte à celle-ci, est limitée à la période de la garantie expresse énoncée ci-dessus.

Pour obtenir une réparation ou un remplacement sous garantie, retournez votre produit, accompagné de la preuve d'achat de celui-ci, à l'usine ou à un agent désigné : Schumacher Electric Corporation, Warranty Service Department 1025

E. Thompson Street, PO Box 280, Hoopston, IL 60942. Téléphone : 1-800-621-5485, heures d'ouverture du service à la clientèle : de 7 h à 16 h, heure normale du Centre.

*Vous devrez assumer les frais reliés aux assurances et au fret, ainsi que tous les autres frais reliés au transport vers l'usine ou le centre de réparation. Votre appareil vous sera retourné fret payé si la réparation est couverte par la garantie. Votre appareil doit être emballé convenablement pour éviter les dommages pouvant survenir en transit, car nous ne serons pas responsables si de tels dommages survenaient.*

*Schumacher Electric Corporation ne sera, en aucun cas, responsable de dommages indirects ou accidentels. Certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée de la garantie tacite ou d'exclure ou de limiter les dommages accidentels ou indirects de sorte que les exclusions ou les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde des droits juridiques définis et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.*



CONTIENT UNE BATTERIE SCELLÉE AU PLOMB-ACIDE, ANTIDÉBORDEMENT. LA MISE AU REBUT DOIT S'EFFECTUER DE FAÇON ADÉQUATE.

ATTENTION : Danger possible d'explosion. Le contact avec l'acide de batterie peut causer des brûlures graves et la cécité. Tenir hors de portée des enfants.



Schumacher Electric Corporation  
801 Business Center Drive, Mount Prospect, IL 60056-2179

Faites parvenir les produits à réparer sous garantie à : Schumacher Electric Corporation,  
1025 East Thompson, Hoopston, IL 60942-0280.

Pour toute question, communiquez avec le service à la clientèle au : 1-800-621-5485.